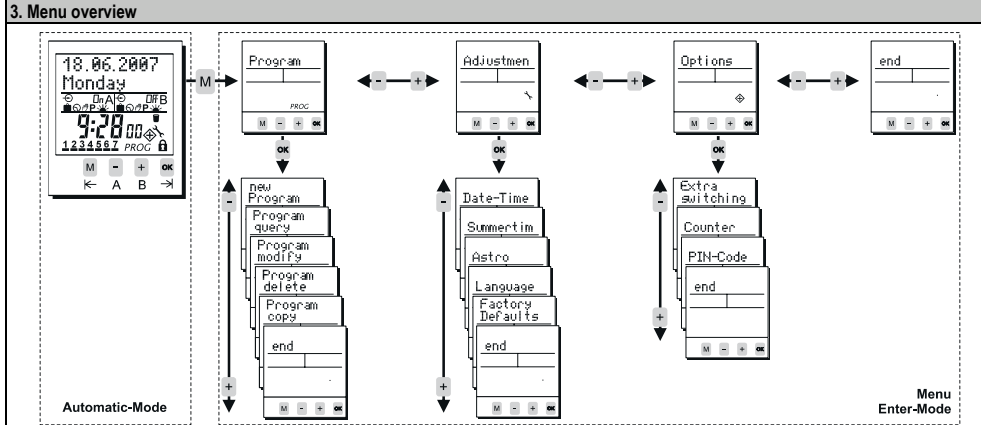


1. Safety instructions

- The installation and assembly of electrical equipment must be only carried out only by a skilled Person! Otherwise fire danger or danger of an electric shock exists!
- Connect the supply voltage/frequency as stated on the product label!
- Warranty void if housing opened by unauthorised person!
- The electronic circuit is protected against a wide range of external influences. Incorrect operating may occur if external influences exceed certain limits!

2. Initial operation

- The time switch is delivered in sleep-mode, the display is switched off.
- Press **OK**-button for 1 second.
- The current date and time is already programmed and European daylight savings time is activated.
- Select the desired language by pressing **[+]**-buttons and confirm it by pressing **OK**. (Remark: By pressing **[M]** you move one step backwards from the current position)
- If required, date, time and daylight savings time mode can be adjusted also by pressing **[+]**-buttons and a subsequent confirmation with **OK**.
- When using the astro function it is obligatory to enter the geographical position of the place of the installation of the device. Choose with **[+]**-buttons between „location“ (pre-defined cities) and „position“ (longitude and latitude). Confirm your choice again with **OK**. (The easiest way is choosing a pre-defined city within the „locations“-menu.)
- Enter the nearest city or the geographical coordinates with **[+]**-buttons and confirm with **OK**.



4. Symbol legend

	Power plug symbol (flashing): While the power supply is disconnected, the display shows a power plug symbol (flashing). The time switch is then operated in the reserve mode. Press OK -button for 1 sec. to "wake up" the time switch.
On / Off	Channel is switched ON / Channel is switched OFF
	For the current date the "holiday program" / "permanent by date" is activated
	Standard programming step
	Current state is based on a manual over-ride. The state will be cancelled with the next programming step.
1234567	Days of the week Monday, Tuesday, ... Sunday; The underscores indicate if the program is active for the days above.
	Element within sub-menu "program delete"
	Astro function: Current state is based on a sunrise or sunset taking into account an optionally adjusted Offset.
	The time switch is locked; to unlock the device the PIN has to be entered.

Menu Program

New program	See point 7 (New program)
Program query	To query the programming steps and remaining memory locations
Program modify	Within Program modify each single switching time can be modified.
Program delete	Deletion of switching time(s). The program for all channels, single channels and single programming steps within on channel can be deleted.
Program copy	Copy from one channel to another.

Menu Adjustment

Date-Time	Adjustment of date and time
Summertime	Adjustment of the daylight saving time mode
Astro	Adjust your geographical position with pre-defined choice of regions/countries and cities or with longitude, latitude and time zone.
Language	Choice of languages
Factory Defaults	Reset to the state of delivery. Date, time and switching program will be lost!

Menu Options

Extra switching time	See point 8
Counter	Displays the hour counter and pulse counter for each channel and the time switch itself.
PIN-Code	The time switch can be locked with a 4-digit PIN-Code. The code can be adjusted, activated and deactivated. If you have forgotten the Code please call customer service.

5. Key function

Automatic-Mode	Menu / Enter-Mode
[M]	To access the Enter-mode (program, adjustments, options) from the automatic-mode
[A/B]	To switch the channel ON or OFF until the next programming step occurs.
[OK]	To activate the time switch when operated without power supply.
[←]	To revert to the beginning of the current (sub-) menu
[+/-]	To adjust the flashing digit. To scroll through a choice
[→]	To confirm the selection or the entered data.

6. Channel ON OFF / Permanent P

Channel ON OFF

By pushing **[A/B]**-buttons (**[+/-]**-buttons) a manual switch of the channels take place. The resulting switching status is marked with the hand-symbol and remains until the next programming step occurs. (temporary over-ride)

Permanent switching status P

By pressing the corresponding channel button **[A/B]** for more than 3 sec. the channel is permanently switched ON or OFF. The status remains until the next manual switching occurs (> 3 sec.). (permanent over-ride)

7. Program permanent / Extra switching time / Reset

Permanent

One permanent by date programming step (holiday function) for each channel is possible. During the desired period (The function is valid for the whole days) the channel can be switched off (permanent off) or on (permanent on). The choice permanent will not be offered anymore within the menu new program when already in use. The switching time can be modified and deleted within Program modify and Program delete respectively. (See Point 8)

Extra switching time

You can program further "extra" switching times e.g. if you like to use a channel of the time switch for a non-"Astro lighting-application". You have to activate the "extra switching times" within the menu Options. The "extra switching times" works like a standard weekly program (ON / OFF). After activating the "extra switching time" it will be offered within the programming menu "new program". (See Point 8)

Reset-Function

Press all front keys for 2 seconds. The time switch is reset. The values for date and time will be deleted and have to be re-entered. The switching program has not been deleted!

8. New program

ASTROPROGRAM:

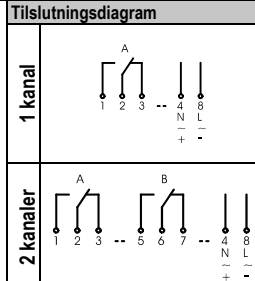
The astro function allows you to switch the whole year through in relation to sunset and sunrise, e.g. for illumination purposes (astro-ON with sunset and astro-OFF with sunrise)

BLOCK PROGRAMMING:

Activation or deactivation of the weekday (1..7) on which the switching time should happen. With the +/- keys you can change from activate "yes" to deactivate "no". Confirm each day with **OK**

OFFSET:

While programming an astro program step there will be no daytime (hh:ss) suggested. Instead of this you have the possibility to enter an offset. E.g. if you like to switch on the light 20 minutes before sunset you have to enter an offset of minus 20 minutes while programming astro ON.

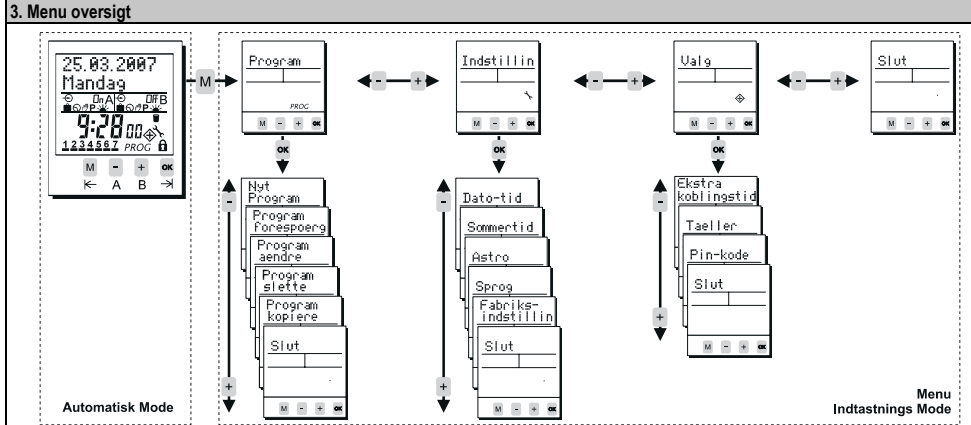


1. Sikkerhedsinstruktioner

- For at undgå brandfare og risiko for elektrisk stød må installation og montage af elektrisk udstyr kun udføres af autoriseret installatør!
- Tilslut forsyningspænding/frekvens som angivet på mærkaten på produktet!
- Garantien bortfalder hvis huset åbnes!
- Det elektriske kredsløb er beskyttet imod de fleste udefra kommende men forkert funktion kan forekomme hvis forstyrrelserne overstiger de definerede grænseværdier!

2. Start

- Koblingsuret leveres i sleep-mode, displayet er slukket.
- Tryk på OK-knappen i 1 sekund.
- Den aktuelle dato og tid er allerede indstillet og europæisk sommertidsskift er aktiveret.
- Vælg det ønskede sprog ved trykke på **[Sprog]**-knapperne og bekræft ved at trykke **OK**. (Bemærk: Ved at trykke **[M]** skifter man et trin tilbage fra den nuværende position)
- Hvis nødvendigt kan dato, tid og sommertids mode ændres ved at trykke på **[Dato]**-knapperne og efterfølgende bekræftelse med **OK**.
- Hvis astro funktionen bruges, er det nødvendigt at indtaste den geografiske position for det sted enheden installeres. Vælg med **[Astro]**-knapperne mellem „Sted“ (foruddefinerede byer) og „Position“ (længdegrad og breddegrad). Bekræft valget igen med **OK**. (Det letteste måde er at vælge en foruddefineret by i „Locations“-menu.)
- Indtast den nærmeste by eller de geografiske koordinater med **[Astro]**-knapperne og bekræft med **OK**.



4. Symboler

	Netstiksymbol (blinker): Når netspændingen er afbrudt, viser displayet et netstiksymbol (blinker). Koblingsuret arbejder på batteri. Tryk på OK-knappen i 1 sekund for at for at få uret til at "vågne".
On / Off	Kanal er indkoblet / Kanal er udkoblet
	For denne dato er "ferieprogram" / "permanent efter dato" aktiveret
	Standard programmeringstrin
	Nuværende tilstand er forårsaget af en manuel betjening. Tilstanden vil blive ophævet af det næste programmeringstrin.
1234567	Ugedag, mandag, tirsdag, ... søndag; Understregning markerer at programmet er aktivt i dagene ovenover.
	Element i under-menuen "slet program"
	Astro funktion: Nuværende tilstand er baseret på solopgang eller solnedgang med en specielt indstillet forskydning.
	Uret er låst; for at låse op skal PIN-koden indtastes.

Menu Program

Nyt program	Se Punkt 8
Program forespoergsel	For at se antal programtrin og tilbageværende hukommelses-pladser.
Program ændre	Under Program ændre kan hver enkelt koblingstid ændres.
Program slette	Sletning af koblingstid(er). Programmet for alle kanaler, enkelt kanaler og enkelte programtrin for en kanal kan slettes.
Program kopiere	Kopiere fra en kanal til den anden. Hukommelsen for kanalen overskrives ikke; de kopierede koblingstrin lægges til. Permanent dato funktion kopieres ikke!

Menu Indstillinger

Dato-tid	Justering af dato og tid
Sommertid	Valg af automatisk sommertid mode (TIL/FRA)
Astro	Vælg din geografiske placering ud fra de forud definerede muligheder for regioner/lande og byer eller ud fra lænde/breddegrad og tidszone.
Sprog	Valg af sprog
Fabriks-indstilling	Reset til tilstanden ved levering. Dato, tid og koblingsprogram tabes!

Menu Valg

Ekstra koblingstid	Se Punkt 7 / 8
Tæller	Vis timetæller og pulstæller for hver kanal og koblingsuret selv.
Pin-kode	Koblingsuret kan låses med en 4 cifret PIN-kode. Koden kan ændres, aktiveres og deaktiveres. Hvis man har glemt koden venligst ring til kunde service.

5. Knap funktioner

Automatisk Mode	Menu / Indtastnings Mode
[M] For at komme i Indtastnings-mode (program, indstilling, optioner) fra automatisk-mode.	[←] For at vende tilbage til begyndelse af den aktuelle (sub-)menu.
[A/B] Automatisk-mode: For at skifte kanalen TIL eller FRA indtil næste program trin forekommer.	[+/-] For at justere det blinkende ciffer. For at rulle gennem valgmuligheder
[OK] For at aktivere koblingsuret når det er uden driftsspænding.	[→] For at bekræfte valget eller de indtastede data.

6. Kanal ON OFF / Permanent tilstand P

Kanal ON OFF

Ved at trykke på **[A/B]**-knapperne (**[+/-]**-knapper) sker en manuel kobling af kanalerne. Kanalens status er markeret med hånd-symbolet og forbliver indtil næste programmeringstrin forekommer. (midlertidig kobling)

Permanent tilstand P

Ved at trykke på den tilhørende kanalknap **[A/B]** i mere end 3 sekunder bliver kanalen permanent koblet **ON** eller **OFF**. Tilstanden forbliver indtil den næste manuelle kobling (> 3 sekunder). (permanent kobling)

7. Program permanent / Ekstra koblingstid / Reset-Funktion

Program permanent
Et permanent på dato programtrin (feriefunktion) er muligt for hver kanal. I den valgte periode (Funktionen gælder for alle dage) kan kanalen kobles fra (permanent fra) eller til (permanent til). Valget Permanent vises ikke i menuen Nyt program når det allerede er i brug. Koblingstiden kan ændres eller slettes i Program ændre henholdsvis Program slette. (Se Punkt 8)

Ekstra koblingstid [EKSTRAPROGRAM]
Ekstra koblingstid = traditionel koblingstid. Man kan programmere "ekstra" koblingstider for eksempel hvis man ønsker at bruge en af koblingsurets kanaler i en ikke-"Astro styret-anvendelse". Det er nødvendigt at aktivere den "Ekstra koblingstid" i menyen Valg. De "Ekstra koblingstid" fungerer som et standard uge program (TIL / FRA). Efter den "extra switching time" er aktiveret fremkommer den i programmingsmenyen "nyt program". (Se Punkt 8)

Reset-Funktion
Tryk alle knapper ind i 2 sekunder. Koblingsuret resettes. Værdierne for dato og tid bliver slettet og må indtastes på ny. Koblingsprogrammet slettes ikke!

8. Nyt program

ASTROPROGRAM:
Astro funktionen muliggør at skifte hele året igennem i forhold til solnedgang og solopgang, f.eks. til belysningsformål (Astro-til ved solnedgang og Astro-fra ved solopgang).

BLOK PROGRAMMERING:
Aktivering eller deaktivering af ugedagen (1...7) hvor koblingstiden skal anvendes. Med +/--tasterne kan man skifte fra aktiv "Ja" til deaktiver "Nej". Bekræft hver dag med OK.

AENDRING:
Under programmering af astro programtrin vises tiden ikke (hh:mm). I stedet er det muligt at indtaste en Aendring. F.eks. ønsker man at tænde lyset 20 minutter før solnedgang, kan der indtastes en Aendring på - 20 minutter når man programmerer astro-til.

ASTROPROGRAM

EKSTRAPROGRAM [Ekstra koblingstid]

PERMANENT

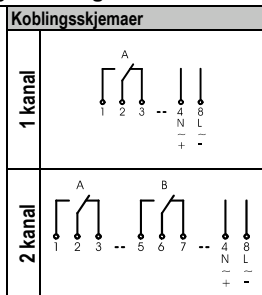
Valgbar option (Se punkt 7)

Kontrolcheck

Aendring af kobling
Slet af kobling
Slut

Næste koblingsti
Slut

Bruksanvisning - Koblingsur med astrofunksjon

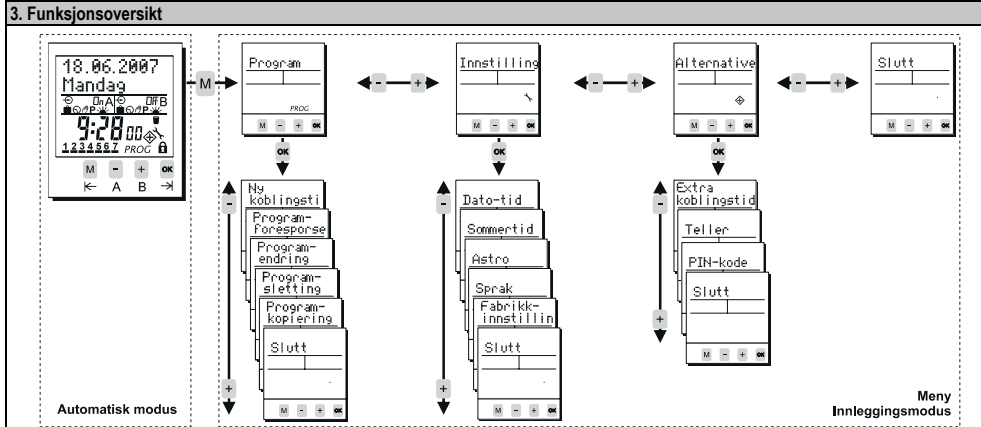


1. Sikkerhetsinformasjon

- Innbygging og montering må kun utføres av autorisert elektrinstallatør! Dersom dette ikke overholdes, er det fare for brann eller elektrisk støt!
- Koble til kun den spenningen og frekvensen som er angitt på typeskiltet!
- Dersom koblingsuret endres eller demonteres, oppheves garantien!
- Installer koblingsuret slik at ukraftig støy ikke påvirker funksjonen!

2. Første igangsetting

- Koblingsuret leveres i "Sleep"-modus. Displayet er av.
- Trykk på **OK**-tasten (1 sekund). Displayindikeringen vises.
- Koblingsuret er forhåndsinnstilt med aktuell dato, klokkeslett og europeisk sommertidsregel.
- Still inn ønsket språk med **[+/-]**-tastene og bekreft med **OK**. (Merk: Med **OK**-tasten kan du alltid gå ett trinn tilbake)
- Still inn dato, klokkeslett og sommertidsregel med **[+/-]**-tastene hvis nødvendig, og bekreft med **OK**.
- For astrofunksjonen er det i neste trinn nødvendig at du legger inn din posisjon. Med **[+/-]**-tastene velger du mellom "Sted" eller "Koordinater". Bekreft valget med **OK**. (Anbefaling: Legg inn posisjon med "Sted")
- Velg til slutt nærmeste by med **[+/-]**-tastene evt. legg inn nøyaktige koordinater for din posisjon. Bekreft med **OK**.



4. Symbolforklaring

	Strømstøpsel- symbol (blinker): Mens strømtilførselen er frakoblet viser displayet et strømstøpsel- symbol. Tidsbryteren står nå i reservemodus. Trykk ned OK- knappen i 1 sekund for å "vekke" uret.
On / Off	Kanal på/programmering PA / Kanal av/programmering AV
	For aktuell dato er en ferie-/datokobling aktiv.
	Aktuell koblingstilstand avhenger av programmert standard koblingstid.
	Akt. koblingstilstand avhenger av programmets omkobling, og endres med det lagrede programmet ved neste koblingstid.
1234567	Ukedager mandag ... søndag; i programmeringsmodus indikerer understreker hvilke ukedager som er aktivert.
	Vises ved "Slette program".
	Astrofunksjon: Akt. koblingstilstand avhenger av soloppgang eller -nedgang med eventuell programmert forskyvning.
	Koblingsur er sperret med PIN-kode; PIN-kode nødvendig.

Meny Program

Ny koblingstid	Se punkt 8
Program forespørsel	Forespørsel koblingstider/forespørsel minneplass.
Program endring	I menyen Program endring har du muligheten til å endre programmerte koblingstider per kanal.
Program sletting	Slette koblingstid(er) Du har muligheten til å slette alle kanaler, én kanal eller enkelte koblingstider.
Program kopiering	Kopiere koblingstidene fra én kanal til en annen. Kanalen blir ikke overskrevet, men får den ekstra koblingstiden i tillegg. Feriekoblingstider kopieres ikke!!

Meny Innstillinger

Dato-tid	Stille inn dato og klokkeslett.
Sommertid	Innstilling sommertid.
Astro	Juster din geografiske plassering med forhåndsprogrammert valg av regioner/ land eller byer, eller med lengdegrad, breddegrad og tidssoner.
Språk	Velg språk.
Fabrikk-innstilling	Tilbakestille til leveringstilstand. Dato, klokkeslett og koblingstider slettes.

Meny Alternativer

Extra koblingstid	Se punkt 7 / 8
Teller	Indikering av driftstimer og koblingsimpulser per kanal og for totalt for koblingsuret.
PIN-kode	Du kan sperre koblingsuret med en 4-sifret PIN-kode. Denne koden kan du endre, aktivere eller deaktivere. Dersom du har glemt koden, må du kontakte kundeservice.

5. Tastefunksjon

Automatisk modus	Meny / Innleggingsmodus
[M] Bytte fra automatisk modus til innleggingsmodus.	[←] Tilbake-funksjon (ett trinn tilbake).
[A/B] Slår en kanal av eller på til neste programmerte koblingstid.	[+/-] Velge mellom ulike muligheter. Endre det blinkende plassen.
[OK] Aktiver koblingsuret ved å trykke lenger enn 1 sekund (uten nettspenning).	[→] Bekrefte valget eller programmeringen (ett nivå tidligere).

6. Kanal ON - OFF / Permanent P

Kanal ON - OFF

Ved å trykke på **[A/B]**-tastene (**[+/-]**-tastene) kan du koble kanaler manuelt. Denne manuelle koblingen indikeres med hånd-symbolet, og er aktivert helt til neste programmerte kobling.

Permanentkobling P

Permanentkobling med 3 sekunders trykking på tilsvarende kanalast **[A/B]**. Kanal er permanent på eller av. Koblingstilstanden forblir slik til ny manuell omkobling (3 sekunders trykking).

7. Feriekobling / Extra koblingstid / Nullstillingsfunksjon

FERIE
[Feriekobling] Du har muligheten til å programmere en ferietid per kanal. Du har muligheten til permanent å koble ut et tidsrom (flere dager) (Ferie av) eller permanent på (Ferie på). Valget Ferie vises ikke lenger i menyen Ny koblingstid hvis feriekoblingen allerede er i bruk. Feriekoblingstiden kan da programmeres i menyen Program endring eller menyen Program sletting.

Extra koblingstid
[Extra koblingstid] Extra koblingstid = vanlig tidsinnstilling. Du kan videre programmere ekstra tidsinnstillinger, for eksempel hvis du vil bruke en kanal av uret for en ikke- "Astro- funksjon". Du må aktivere "Extra koblingstid" under menyen Alternativer. "Extra koblingstid" fungerer som et standard ukentlig program (PA / AV). Etter at den ekstra tidsinnstillingen er aktivert, vil den være tilgjengelig under programmeringsmenyen "nytt program". (Se punkt 7)

Nullstillingsfunksjon
 Aktiver alle 4 frontastene samtidig i 2 sekunder. Koblingsuret nullstilles. Koblingstidene slettes ikke!! Dato og klokkeslett slettes -> Ellers som ved første igangsetting.

8. Ny koblingstid / Programmerer koblingstid

ASTROPROGRAM

EXTRAPROGRAM

FERIE (PERMANENT)

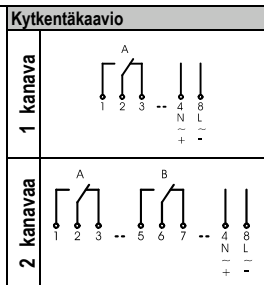
FAKULTATIV (Sjekkpunkter 7)

ASTROPROGRAM: Astrofunksjonen gir deg mulighet til å programmere automatiserte koblingstider iht. lokal solnedgang (Astro PA) eller soloppgang (Astro AV).

BLOKKERINGSPROGRAMMERING: Aktivering eller deaktivering av ukedag (1...7) når uret skal veksle. Med +/- nøkler kan du forandre fra aktivere "Ja" til deaktivere "Nei". Bekreft hver dag med OK.

FORSKYVNING: Ved programmering av astro-koblingstid, får du ingen tidsinnlegging. I stedet har du muligheten til å programmere en Forskyvning. Eks.: Hvis du ønsker at lyset skal slå seg på 20 minutter etter solnedgang, velger du en tidsforskyvelse på 20 minutter ved programmering av astro-innkoblingstid under Forskyvning.

Sjekkpunkter 7



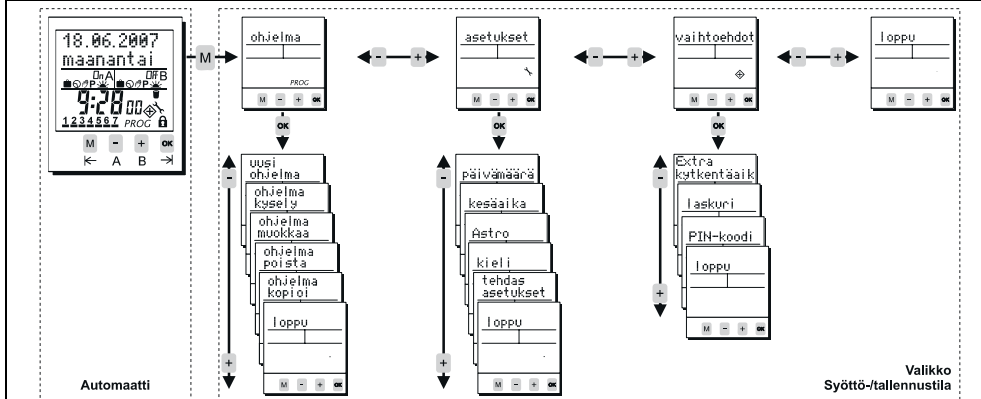
1. Turvallisuusohjeet

- ⚠ Sähkölaitteen kokoonpano ja asennus tulee jättää valtuutetulle sähkömiehelle. Muussa tapauksessa on sähköiskun tai tulipalon vaara!
- ⚠ Tarkista ja kytke syöttöjännite kytentäkaavion mukaisesti
- ⚠ Takuu raukeaa jos kotelo avataan
- ⚠ Laitteen elektroniikka on suojattu monilta ulkoisilta häiriöiltä. Suuret häiriöt saattavat kuitenkin aiheuttaa virhetointintoja.

2. Alkutoimet

- Viikkokello toimitetaan virransäätötilassa, näyttö on kytketty pois päältä.
- Paina **OK**-kytkintä 1 sekunti.
- Pvm ja aika on ohjelmoitu ennakkoon, sekä kesä- ja talviaikatoiminnot on aktivoitu.
- Valitse haluamasi kieli painamalla **[A/B]**-näppäimiä ja vahvista valinta painamalla **OK**. (Huom. Painamalla **M** voit liikkua yhden askeleen taaksepäin valikossa)
- Halutessasi voit säätää aikaa, päivämäärää sekä kesä- ja talviaikaa painamalla **[+/-]**-näppäimiä ja vahvistaa asetukset painamalla **OK**.
- Käyttäessäsi Astro-toimintoa on laitteen maantieteellisen aseman anto pakollista. Valitse **[+/-]**-näppäimellä joko paikkakunta (valitse listalta) tai sijainti (pituus- ja leveysasteet). Vahvista valinta painamalla **OK**. (Helpoin tapa ohjelmoida laitteen sijainti on valita paikkakunta listalta).
- Syötä lähin kaupunki tai maantieteellinen sijainti painamalla **[+/-]**-näppäimiä. Vahvista painamalla **OK**.

3. Valikko



4. Merkkien selitykset

	Virtapistoke (viikkuu): Kun käyttöjännitettä ei ole kytketty, näyttössä on virtapistokkeen kuva (viikkuu). Kytentäkello on silloin lepotilassa. Paina "OK"-painiketta aktivoitaksesi kytentäkello.
On / Off	ON päälle / OFF pois
	Loma-toiminto on kytketty päälle/pysyvä asetus tiettyyn päivään saakka on aktiivinen
	Vakio-ohjelmointi"askel"
	Käsinohjaus. Tämä tila peruuntuu kun tehdään seuraava ohjelmointivaihe
1234567	Viikonpäivät, ma, ti ... su. Alleiviivau osoittaa päivät jolloin ohjelma on aktiivinen.
	Poista ohjelma
	Astro-toiminto, joka perustuu joko auringon nousuun tai laskuun ennalta valitun Offsetin mukaa
	Viikkokello on lukittu. Syötä PIN-koodi

Menussa ohjelma		Menussa asetukset		Menussa vaihtoehdot	
uusi ohjelma	katso kohta 8	päivämäärä-aika	Päivämäärän ja ajan asetukset.	Extra kytentäaika	katso kohta 7 / 8
ohjelma kysely	Ohjelmointien ja vapaiden muistipaikkojen kysely.	kesäaika	Kesä- ja talviajan asetukset (ON/OFF).	laskuri	Näyttää viikkokellon sekä jokaisen kanavan tunti- ja pulssilaskurit.
ohjelma muokkaa	Jokaista viikkokellon aikaa voi muokata ohjelma muokkaa-tilassa.n.	Astro	Määrittele maantieteellinen sijainti alueen, maan ja kaupunkien tai pituusasteen, leveysasteen ja aikavyöhykkeen perusteella.	PIN-koodi	Viikkokello on mahdollista lukita nelinumeroisella PIN-koodilla. Koodin voi muuttaa, ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä. Jos olet unohtanut PIN-koodin, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
ohjelma poista	Ohjelmointien poisto. Kanavan ohjelmointien (yksittäiset/kaikki) tai kaikkien kanavien ohjelmien poisto.	kieli	Käytettävän kielen asetukset.		
ohjelma kopioi	Kopiointi toiselta kanavalta toiselle. Kanavan muistia ei korvata; kopioitu ohjelma näkyy erikseen. Pysyvän ohjelman tietoja ei kopioida!	tehdas asetukset	Alkuperäiset asetukset. Pvm, aika ja viikkokellon asetukset poistuvat!!		

5. Keskeisimmät toiminnot		6. Kanava ON / OFF / pysyvä P	
Automaatti	Syöttö-/tallennustilaan siirtyminen automaatti-tilasta.	Kanava ON / OFF	Painamalla [A/B] -näppäimiä ([+/-] -näppäimet) kanavien manuaalinen vaihto astuu voimaan. Nykyinen vaihto-tila näkyy käsi-symbolina ja pysyy seuraavaan ohjelmointitoimenpiteeseen saakka. (väliaikainen ohitus)
[A/B]	Vaihda kanava ON tai OFF seuraavaa ohjelmointitasoa varten.	Pysyvä vaihtotila P	Painamalla [A/B] f-näppäimiä kauemmin kuin 3 sekuntia kanava on pysyvästi kytketty joko ON tai OFF. Tila on pysyvä kunnes seuraava manuaalinen ohjelmointi suoritetaan (painamalla yli 3 sek. AB-näppäintä). (Pysyvä ohitus)
OK	Aktivoi ohjelmoinnin virrattomana.		

7. Pysyvä ohjelma / Extra kytentäaika

Pysyvä ohjelma Joka kanavaan on mahdollista ohjelmoida yksi pysyvä päivämäärä (loma -toiminto). Sinä aikana (toiminto on voimassa koko päivän) kanava on poissa päältä pysyvästi. (pysyvästi pois tai pysyvästi päällä). Pysyvä -vaihtotila ei tarjota uusi ohjelma-valikossa kun toiminto on jo käytössä. Jokaista viikkokellon ohjelmaa on mahdollista muokata tai poistaa erikseen ohjelma muokkaa tai ohjelma poista -valikoissa. (katso kohta 8)

Extra kytentäaika [Extraprogram] Extra kytentäaika = Normaali kytentäohjelma. Voit ohjelmoida "extra" kytentäohjelmia, ellet halua käyttää Astro-toimintaa. Sinun täytyy aktivoida "Extra kytentäaika" vaihtoehdot menusta. "Extra kytentäaika" toimivat kuten perinteiset kytentäohjelmat (ON päälle / OFF pois). Kun olet aktivoitunut "extra switching time" se tulee näkyään ohjelmointimenussa "Uusi ohjelma". (katso kohta 8)

8. Uusi ohjelma / Menussa ohjelma

